

SWISSMETAL NEWS



P. Michel, A. Leutenegger, M. Hellweg

«Oui, je peux!» et non pas «Oui, mais...»

C'est en ces termes que Friedrich Sauerländer s'est adressé aux participants du séminaire annuel des représentants dans son allocution d'ouverture du jeudi 9 novembre dernier, séminaire qui s'est tenue cette année à Cologne et à Lüdenscheid. Contrairement à la psychologie humaine

qui a tendance à mettre en question tout bon début de réflexion, nous devons apprendre à aller de l'avant avec une saine confiance en soi, du courage et de la détermination. Nous devons identifier notre potentiel et l'exploiter. Nous devons nous faire confiance!

Ce qui est valable pour chaque individu l'est aussi tout naturellement pour une entreprise. Nous pouvons!

suite page 2

EDITORIAL

Chères Collaboratrices,
Chers Collaborateurs,

Au commencement était le Verbe. Et sans paroles, on ne peut pas réellement progresser. La communication est donc primordiale. Le séminaire des représentants et la réunion des cadres qui viennent de se tenir à Cologne/Lüdenscheid ont ainsi été l'occasion d'échanger nos idées et nos expériences tout en nous immergeant dans les différentes cultures pour se connaître davantage. L'objectif commun est d'apprendre à mieux cerner «l'enfant Swissmetal», ce qui n'est pas toujours facile, et de comprendre en toute transparence le travail des différents départements. Ce type de manifestation est également l'occasion de poser des questions et de clarifier certains points pour éviter les incertitudes et la diffusion de rumeurs mensongères. Si nous voulons garder notre place sur le marché mondial, il faut que nous formions une grande équipe, que nous allions sans préjugés les uns vers les autres et que nous nous investissions dans nos objectifs communs. Le séminaire des représentants et la réunion biennale des cadres des trois usines de Swissmetal permettent de promouvoir davantage «l'esprit d'entreprise Swissmetal». Ensemble, nous pourrions arriver à une situation idéale de satisfaction des clients. Mais nous savons bien que l'idéal est pour nous ce qu'est l'étoile pour le marin: il ne peut être atteint mais il demeure un guide. Cela signifie un total engagement et une pleine confiance de notre part pour aller ensemble vers notre avenir commun et multinational. Comme dit un ancien proverbe chinois: «Ne craignez pas d'être lent, craignez seulement d'être à l'arrêt».

Christine Schmid

CHIFFRES

	Fin septembre 2006	Fin octobre 2006	17.11.2006
Nombre d'employés	875 personnes	871 personnes	871 personnes
Prix du cuivre	7580 USD/tonne	7435 USD/tonne	6690 USD/tonne
Cours de l'action	CHF 24.00	CHF 24.15	CHF 28.90



Une bonne devise surtout en ces temps marqués par le renouveau et la mutation. Martin Hellweg a repris cette pensée dans sa présentation et a clairement démontré l'actuelle ambiance de renouveau qui règne chez Swissmetal. Il parla tout d'abord des trois éléments caractérisant la rénovation de Swissmetal: restructuration, refinancement et repositionnement. Puis il présenta les secteurs où nous faisons aujourd'hui déjà partie des meilleurs. Il expliqua ensuite comment, grâce à nos aptitudes, nous pouvons acquérir de nouveaux segments de marché. Par d'autres acquisitions en Europe et notre expansion vers l'Asie, Swissmetal devrait doubler, voire tripler sa taille d'ici à 2010. En même temps, la collaboration et la standardisation de processus et de systèmes entre les sites seront continuellement améliorées. La nouvelle presse à extrusion fournira aux sites suisses des produits intermédiaires d'excellente qualité et devra fonctionner 24h/24h. Croissance, intégration, collaboration plus soutenue, communication et transparence sont indissociables. L'époque de l'impasse où chaque site voulait préserver son indépendance est ainsi révolue. Swissmetal a été très affecté par le profond conflit interne de l'hiver 2005/2006. Depuis, l'entreprise a pris un autre tournant: les décisions sont désormais prises plus rapidement et de manière définitive, sans qu'elles soient immédiatement remises en question ou torpillées dans leur

mise en oeuvre. Dans les discussions avec l'ensemble de l'encadrement, il apparaît de plus en plus clairement que les intérêts du groupe priment sur ceux de chaque site individuel. Ce n'est qu'ainsi que nous pouvons avancer.

Martin Hellweg termina sa présentation en parlant de l'évolution actuelle du cours de l'action à la bourse. Celui-ci montre que le marché des capitaux croit en notre stratégie, la soutient et a confiance en sa mise en oeuvre exigeante. La barre est placée haut et ce sera tout sauf une promenade de santé pour répondre aux attentes du marché.

Après avoir passé la stratégie en revue, le reste de la journée fut consacré à des thèmes plus concrets liés à la distribution, notamment le positionnement sur le marché et les possibilités d'utilisation de produits spécifiques, les innovations et les nouveaux projets.

Au terme de cette première journée, tous les représentants présents ainsi que près de 70 cadres des trois usines se sont retrouvés pour un dîner en commun à Cologne sur un bateau fluvial. Ce fut aussi l'occasion de remercier chaleureusement Monsieur Aldo Leutenegger pour sa longue fidélité à notre entreprise. Monsieur Leutenegger a été responsable de Swissmetal Italie pendant plus de quarante ans. Au programme du deuxième jour figurait une visite complète de notre site Swissmetal à Lüdenscheid à la fois pour

les représentants et le personnel cadre. Ce fut l'occasion pour beaucoup d'entre eux de découvrir personnellement notre nouveau site et de faire la connaissance des collaborateurs/trices sur place.

Après cette visite, les cadres et le comité de gestion se sont retrouvés pour leur deuxième réunion annuelle. Tout comme lors de la rencontre au mois de mai à Interlaken, des sujets d'actualité ont été discutés concernant entre autres les domaines techniques, la vente, les finances, les ressources humaines, etc. Dans un contexte de communication ouverte, le comité de gestion a aussi répondu à quelques questions inconfortables. Mais dans l'ensemble, cette réunion a été très constructive, même si la pression que nous subissons tous pour avancer à grands pas était perceptible.

Au final, ces journées nous ont confirmé une fois de plus que, malgré de nombreux défis, nous sommes ensemble sur la bonne voie, sur le bon bateau qui nous conduira vers de nouveaux horizons. Et nous pouvons aussi être fiers de ce que nous avons déjà réalisé. Nous nous réjouissons du prochain séminaire de ce type et nous espérons d'ici là avoir à nouveau fait un grand pas en avant.



Laurent Riotte



Mehrez Dhaouadi



Sébastien Souton

Dornach novembre

Nouvelles entrées

Laurent Riotte, Fonderie
Mehrez Dhaouadi, Fonderie
Sébastien Souton, Fonderie

Fidélité

Thierry Zimmermann, 10 ans
Jean-Claude Ott, 35 ans
Walter Fabris, 20 ans

Naissances

Samantha, famille Alain Blind

Reconvilier novembre

Fidélité

Paul Grossniklaus, 15 ans
Lucien Fragnoli, 20 ans

Naissances

Rrezon, famille Rustem Xheladini

Yannick Quinton, Sales Manager chez Swissmetal depuis 2006

Né à Albertville, Yannick Quinton, 31 ans, est marié et père d'une petite fille.

Après avoir obtenu un baccalauréat en électrotechnique, il a poursuivi sa formation par un BTS de mécanique et d'automatisme industriel axé sur le développement et la fabrication de machines spécialisées pour l'industrie.

Par la suite, il a effectué son service militaire chez les chasseurs alpins et en tant qu'excellent skieur, il a même terminé moniteur dans l'armée.

Il a démarré son parcours professionnel en tant que responsable technique chez «Pierre et vacances» où il est resté pendant un an et demi. Puis il a rejoint l'entreprise «Adecco» en tant que responsable recrutement bureaux d'études, poste qu'il a occupé pendant un an et demi.

Sur proposition d'un chasseur de têtes, il a ensuite travaillé deux ans et demi dans une entreprise à Grenoble où il était responsable d'un groupe de plus de 20 employés. La création et le développement de bureaux d'études représentaient de nouveau l'essentiel de son activité.

Puis il a travaillé pendant deux ans en tant qu'ingénieur commercial dans le domaine développement/vente d'une entreprise commercialisant les produits de Busch-Jaeger et de MGI sur le marché français. Busch-Jaeger et MGI qui disposent d'une palette de produits complémentaires lui ont ensuite offert la possibilité de continuer cette activité en toute indépendance. C'est ainsi qu'à fin 2005, Yannick Quinton a créé sa propre société du nom de «Newmetall». L'acquisition de Busch-Jaeger par Swissmetal a motivé le jeune chef d'entreprise à travailler en tant que Sales Manager pour Swissmetal en Suisse romande, déléguant ainsi la gestion des produits MGI à un de ses employés.

Yannick Quinton aime les nouveaux défis et se réjouit de pouvoir apporter

son soutien à la commercialisation des produits Swissmetal et cela, même dans le contexte difficile que nous connaissons actuellement.

Dans son temps libre, il aime jouer au golf, pratiquer le ski et faire des marathons. Mais son passe-temps favori reste sans nul doute sa petite fille.

Nous lui souhaitons beaucoup de satisfaction dans l'exercice de sa nouvelle fonction chez Swissmetal.



Workshop technique chez Swissmetal à Lüdenscheid du 19 au 22.10.2006

Suite à l'élargissement du réseau de représentants en Extrême-Orient, un vaste séminaire de quatre jours a été organisé pour les responsables techniques.

Au cours de ce séminaire, les participants ont pu se familiariser avec les principes fondamentaux de la technologie de Swissmetal. Du traitement des alliages à

base de cuivre aux possibilités d'utilisation des nouveaux alliages spéciaux développés grâce au savoir-faire de Swissmetal, l'ensemble du spectre des possibilités techniques a été présenté.

Ce workshop a été dirigé par Kurt Creutz, assisté par d'autres intervenants, à savoir: Jean-Pierre Tardent, Dominique Heinrich et Christian Koch.

Au terme de ces quatre jours de formation, tous les participants se sont accordés à dire que ce séminaire, à la fois vaste et intensif, est fondamental si nous voulons renforcer notre présence sur le marché asiatique en constant développement.



Photo de gauche à droite: K. Creutz, SM; S. Lee, Cematic Industrial, Malaysia; K.M. Lau, ATP (Advance Technical Products), Hong Kong; J.-P. Tardent, SM; M.H. Kong, Dooyoun Corporation, Korea; C. Koch, SM; R. Choo, Cematic Industrial, Singapore; D. Heinrich, SM (absent sur la photo)

Le 24 novembre 2006 à 9.30h à Reconvilier aura lieu une visite d'usine destinée aux décolleteurs régionaux. Le but de cette action est de rencontrer nos clients, de leur faire découvrir (ou redécouvrir) nos installations et de les informer sur nos capacités de production.

Martin Haurand a pris la direction du Controlling de l'ensemble du groupe Swissmetal. Dans cette nouvelle fonction, il sera subordonné à Yvonne Simonis, responsable CFO. À noter que Monsieur Haurand conservera sa fonction de responsable Controlling au site de Lüdenscheid. Nous lui souhaitons pleine réussite dans ses nouvelles attributions.

Le vendredi 3 novembre 2006 une délégation de l'Association des fabricants de décolletages et de taillages (www.AFDT.ch) a été reçue à Reconvilier par Roderick Tanzer et Sam V. Furrer. Cette association représente d'importants clients de Swissmetal. À cette occasion, nous avons parlé de notre stratégie et de nos derniers développements au site de Reconvilier. Les clients se sont dits positivement satisfaits de l'amélioration palpable des délais de livraison et de leur respect. Messieurs Weidlich et Meyer ont également été présentés aux représentants de l'AFDT et cette rencontre fut suivie d'un déjeuner en commun. Il s'agit là de la troisième séance de ce type au cours des 12 derniers mois.

Lors de la séance du Comité directeur et de l'Assemblée des membres de la «Gesamtverbandes der Deutschen Buntmetallindustrie» (GDB) du 7.11.2006, Manfred Gröning, responsable Industrie Allemagne de Swissmetal a été élu membre du Comité directeur de la GDB et délégué à l'Assemblée des membres de la «Wirtschaftsvereinigung». Il succède ainsi à Volker Suchordt, qui l'a initié à ses nouvelles fonctions.

IMPRESSUM:

Team de rédaction: Ch. Schmid, L. Lusa
et S. V. Furrer

Design: Driven Graphics, Zurich

Imprimerie: Rickli & Wyss, Berne

Contact «Swissmetal News»:

+41 61 705 32 32; lucie.lusa@swissmetal.com